

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1986-1987

27 NOVEMBER 1986

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 115bis, § 1, 116 en 118 van het Kieswetboek

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Artikel 1.

In artikel 115bis, § 1, van het Kieswetboek, gewijzigd bij de wet van 5 juli 1976, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het eerste en het tweede lid worden vervangen door de volgende leden :

« Elke in een van beide Kamers vertegenwoordigde politieke formatie kan een akte indienen tot bescherming van het letterwoord dat zij voornemens is in de voordrachtakte te vermelden overeenkomstig artikel 116, vierde lid.

» De akte van neerlegging van het letterwoord moet worden ondertekend door ten minste vijf parlementsleden behorend tot de politieke formatie die dat letterwoord zal gebruiken. Een parlements lid mag slechts één enkele akte van neerlegging ondertekenen. Wanneer een politieke formatie vertegenwoordigd is door minder dan vijf parlementsleden, wordt bovenstaande bepaling geacht vervuld te zijn als de akte van neerlegging ondertekend is door alle parlementsleden die tot deze formatie behoren.

» De akte van neerlegging wordt de dertigste dag voor de verkiezing, tussen tien en twaalf uur, aan de Minister van Binnenlandse Zaken of diens gemachtigde overhandigd door een parlements lid-ondertekenaar. Zij vermeldt het letterwoord dat zal worden gebruikt door de kandidaten van de politieke formatie, alsook de naam, de voornamen en het adres, van de persoon en diens plaatsvervanger, welke door die formatie zijn aangewezen om in ieder kiesarrondissement te attesteren dat een kandidatenlijst door haar erkend wordt. »

R. A. 13723

Voir :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

578 (1985-1986) :

- Nr. 1 : Ontwerp van wet.
- Nr. 2 : Erratum.
- Nr. 3 : Amendementen
- Nr. 4 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

25 en 27 november 1986.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1986-1987

27 NOVEMBRE 1986

Projet de loi modifiant les articles 115bis, § 1^{er}, 116 et 118 du Code électoral

PROJET TRANSMIS PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS

Article 1^{er}.

A l'article 115bis, § 1^{er}, du Code électoral, modifié par la loi du 5 juillet 1976, sont apportées les modifications suivantes :

1° Les alinéas 1 et 2 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Chaque formation politique représentée dans l'une ou l'autre Chambre peut déposer un acte demandant la protection du sigle qu'elle envisage de mentionner dans l'acte de présentation, conformément à l'article 116, alinéa 4.

» L'acte de dépôt du sigle doit être signé par cinq parlementaires au moins appartenant à la formation politique qui utilisera ce sigle. Un parlementaire ne peut signer qu'un seul acte de dépôt. Lorsqu'une formation politique est représentée par moins de cinq parlementaires, la disposition ci-avant est censée être respectée si l'acte de dépôt est signé par tous les parlementaires appartenant à cette formation.

» L'acte de dépôt est remis le trentième jour avant l'élection, entre dix et douze heures, entre les mains du Ministre de l'Intérieur ou de son délégué par un parlementaire signataire. Il mentionne le sigle qui sera utilisé par les candidats de la formation politique, ainsi que les noms, prénoms, adresses de la personne et de son suppléant, désignés par cette formation pour attester, dans chaque arrondissement électoral, qu'une liste de candidats est reconnue par elle. »

R. A. 13723

Zie :

Documents de la Chambre des Représentants :

578 (1985-1986) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Erratum.
- N° 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

25 et 27 novembre 1986.

2° In het vierde lid worden de woorden « van de personen en van hun plaatsvervangers die alleen door de groepen parlementsleden gemachtigd zijn » vervangen door de woorden « van de door de politieke formaties aangewezen personen en hun plaatsvervangers die alleen gemachtigd zijn ».

3° In het vijfde lid worden de woorden « van de door de groep parlementsleden gemachtigde persoon » vervangen door de woorden « van de door de politieke formatie aangewezen persoon ».

Art. 2.

In artikel 116 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 5 juli 1976, wordt tussen het vierde en het vijfde lid het volgende lid ingevoegd :

« De vermelding van een letterwoord waarvan gebruik is gemaakt door een politieke formatie die vertegenwoordigd is in een van beide Kamers en waaraan op grond van artikel 115bis, § 1, bescherming is verleend, kan op gemotiveerd verzoek van die formatie, door de Minister van Binnenlandse Zaken worden verboden. De lijst van de letterwoorden waarvan het gebruik verboden is, wordt de drieëndertigste dag voor de verkiezing in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt. »

Art. 3.

In artikel 118 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 5 juli 1976, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Tussen het tweede en het derde lid wordt het volgende lid ingevoegd : « Niemand kan een akte tot bescherming van een letterwoord ondertekenen en tegelijk kandidaat zijn op een lijst die een ander beschermd letterwoord gebruikt. »

2° In het derde lid wordt het woord « twee » vervangen door het woord « drie ».

3° In het vierde lid worden de woorden « kennis van de gevallen van meervoudige kandidaatstelling aan de voorzitter van het arrondissementshoofdbureau » vervangen door de woorden « aan de voorzitter van het arrondissementshoofdbureau kennis van de gevallen van kandidaatstelling die een overtreding vormen van de bepalingen van dit artikel ».

Brussel, 27 november 1986.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,

A. Bourgeois.
H. Hanquet.

2° A l'alinéa 4, les mots « délégués par les groupes parlementaires qui sont seules habilitées » sont remplacés par les mots « désignés par les formations politiques qui sont seules habilitées ».

3° A l'alinéa 5, les mots « déléguée, ou de son suppléant, par le groupe parlementaire » sont remplacés par les mots « désignée par la formation politique ou de son suppléant ».

Art. 2.

Dans l'article 116 du même Code, modifié par la loi du 5 juillet 1976, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 4 et 5 :

« La mention d'un sigle qui a été utilisé par une formation politique représentée dans l'une ou l'autre Chambre et qui a fait l'objet d'une protection en vertu de l'article 115bis, § 1^{er}, peut être interdite par le Ministre de l'Intérieur sur demande motivée de cette formation. La liste des sigles dont l'usage est prohibé est publiée au Moniteur belge le trente-troisième jour avant l'élection. »

Art. 3.

A l'article 118 du même Code, modifié par la loi du 5 juillet 1976, sont apportées les modifications suivantes :

1° Entre les alinéas 2 et 3, est inséré l'alinéa suivant : « Nul ne peut à la fois signer un acte demandant la protection d'un sigle et être candidat sur une liste utilisant un autre sigle protégé. »

2° A l'alinéa 3, le mot « deux » est remplacé par le mot « trois ».

3° A l'alinéa 4, le mot « multiples » est remplacé par les mots « qui contreviennent aux dispositions du présent article ».

Bruxelles, le 27 novembre 1986.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,

A. Bourgeois.
H. Hanquet.